

VALTIONTUKI

Kehotus huomautusten esittämiseen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti toimenpiteestä C 35/2001 (ex N 84/01) – kombilämpövoimalan (Bahía de Bizcaia Electricidad) ja uudelleenkaasuunutuslaitoksen (Bahía de Bizcaia Gas) rakentaminen Bilbaoon (Espanjaan)

(2001/C 231/02)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

Komissio on ilmoittanut 6. kesäkuuta 2001 päivätyllä, tätä tiivistelmää seuraavilla sivuilla todistusvoimaisella kielellä toistetulla kirjeellä Espanjan kuningaskunnalle päätöksestään aloittaa EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu menettely, joka koskee mainittua tukea.

Asianomaiset voivat esittää huomautuksensa kuukauden kuluessa tämän tiivistelmän ja sitä seuraavan kirjeen julkaisemisesta. Huomautukset on lähetettävä osoitteeseen

Euroopan komissio
Kilpailun pääosasto
Valtiontuet I – linja G2
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel
Faksi (32-2) 296 12 42.

Huomautukset toimitetaan Espanjan kuningaskunnalle. Huomautuksia esittävä asianomainen voi pyytää kirjallisesti henkilöllisyyden luottamuksellista käsittelyä, ja tämä pyyntö on perusteltava.

TIIVISTELMÄ

sio hyväksymien, voimassa olevien aluetukijärjestelmien soveltamisalaan.

Menettely

Espanjan pysyvä edustusto ilmoitti EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 3 kohdan ja tuesta suurille investointihankkeille annettujen monialaisten puitteiden⁽¹⁾ (jäljempänä ”monialaiset puitteet”) mukaisesti 26. tammikuuta 2001 päivätyllä ja 29. tammikuuta saapuneeksi kirjatulla kirjeellä tukihankkeesta, joka koski kombilämpövoimalan ja uudelleenkaasuunutuslaitoksen rakentamista Bilbaoon. Hankkeesta annettiin lisätietoja 30. maaliskuuta 2001 päivätyllä ja 4. huhtikuuta 2001 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä. Espanjan viranomaiset ja komissio pitivät lisäksi 14. kesäkuuta 2000 ennakoilmoitusta käsittelevän kokouksen.

Tuensaajayritykset ovat äskettäin perustetut BBE ja BBG, joista kummankin pääomasta BP-Amoco, Repsol, Iberdrola ja EVE (Baskimaan hallituksen omistama julkinen EnteVasco de la Energía -yritys) omistavat 25 prosenttia. Kyseiset BBE:n ja BBG:n osakasyritykset voidaan kaikki luokitella suuryrityksiksi.

A. Kombilämpövoimala (BBE)

Tässä investointihankkeessa on kyse 800 MW:n kombilämpövoimalan rakentamisesta. Voimalassa on tarkoitus käyttää polttoaineena BBG:n toimittamaa maakaasua (ks. jäljempänä) ja se tulee tuottamaan sähköä Espanjan markkinoille (”pooli”).

Ilmoitus: investointihanke ja suunniteltu tuki

Ilmoitus koskee kahta hanketta: sähköä tuottavan kombilämpövoimalan (Bahía de Bizcaia Electricidad, BBE) ja uudelleenkaasuunutuslaitoksen (Bahía de Bizcaia Gas, BBG) rakentamista. Molemmat laitokset on tarkoitus rakentaa Bilbaon sataman lähetyville (Espanjaan). Tuen myöntävä viranomainen on Baskimaan hallitus (alueviranomainen). Espanjan viranomaisten toimittamien tietojen mukaan kyseinen hanke ei kuulu komis-

Investointihanke käynnistettiin syyskuussa 2000. Voimala on tarkoitus ottaa käyttöön maaliskuussa 2003.

Investointi on suuruudeltaan yhteensä 300,035 miljoonaa euroa ja se jakautuu vuosille 2000–2003 (31. joulukuuta 2000 ajantasaistettu kokonaismäärä 282,547 miljoonaa euroa⁽²⁾).

⁽¹⁾ EYVL C 107, 7.4.1998, s. 7.

⁽²⁾ Viite- ja diskonttokorot: 5,7 %, veroaste: 32,5 % ja tasapostot 20 vuoden aikana.

Espanjan viranomaisten mukaan hanke mahdollistaa 33 välitöntä työpaikan luomisen seuraavasti: 2 paikkaa johtotehtävissä (1 voimalanjohtajan paikka + 1 sihteeri), 16 paikkaa operatiivisissa tehtävissä (1 operatiivinen johtaja + 5 valvojaa + 10 työläistä), 12 paikkaa huoltotehtävissä (1 huoltojohtaja + 9 virkailijaa + 2 työläistä) ja 3 paikkaa teknisissä tehtävissä (1 tekninen johtaja + 2 teknikkoo). Lisäksi luodaan 13 välitöntä työpaikkaa, jotka koskevat sekä BBE- että BBG-hanketta ja jotka jakautuvat tasan niiden kesken seuraavasti: 2 paikkaa johtotehtävissä (1 pääjohtaja + 1 sihteeri), 5 paikkaa hallintotehtävissä (1 hallintojohtaja + 4 virkailijaa) ja 6 paikkaa yleisissä teknisissä tehtävissä (1 tekninen johtaja + 5 teknikkoo). Espanjan viranomaisten mukaan hankkeilla on näin ollen tarkoitus luoda yhteensä 39,5 välitöntä työpaikkaa (33 + 6,5).

Espanjan viranomaisten ilmoituksen mukaan hankkeella luodaan lisäksi 23,2 välillistä työpaikkaa, jotka jakautuvat seuraavasti: valvonta (9,7), siivous (2,0), perustyöntekijät (2,0), peruslaitteiston tekniset takuutyöt (0,2), peruslaitteiston huolto (0,7), operatiivinen huolto (alihankkijat) (2,6), ruokala ja palvelut (4,0) ja hallinto (2). Nämä laskelmat perustuvat arvioon, jonka mukaan hankkeiden keskimääräinen henkilötyötuntimäärä on 1 800 vuodessa.

BBE-hankkeen toteuttamiseen myönnettävä tuki koostuu avustuksesta, jota ei tarvitse maksaa takaisin ja jonka nimellinen bruttomäärä on 30,004 miljoonaa euroa. Tuki maksetaan useassa erässä vuosina 2000–2003. Maksun ehtona on investointien toteuttaminen Baskimaan hallituksen valvonnassa. Viite- ja diskonttokorkojen ja veroasteen perusteella 31. joulukuuta 2000 ajantasaistettu tuen kokonaismäärä on 28,255 miljoonaa euroa. ESB:n tuki-intensiteetti on tämän mukaisesti 10 prosenttia ja ESN:n 7,98 prosenttia.

B. Uudelleenkaasuunutuslaitos (BBG)

Tämä investointihanke koskee nesteytyn maakaasun uudelleenkaasuunutuslaitoksen rakentamista. Laitos harjoittaa nesteytyn maakaasun vastaanottoa, varastointia ja höyrystämistä. Laitoksessa on tarkoitus tuottaa maakaasua vuodessa yhteensä noin 3 000 miljoonaa Nm³ (3 bcm) eli 9,6 miljoonaa Nm³/päivä. Tuotannosta noin 40 prosenttia on tarkoitus toimittaa BBE-voimalalle. Nesteytettyä maakaasua tuodaan maaahan pääasiassa Trinidadista ja Tobagosta sekä Nigeriasta ja se kuljetetaan laitokseen kahdella LNG-kuljetusaluksella, jotka liikennöivät reitillä säännöllisesti.

Investointihanke käynnistettiin toukokuussa 2000. Laitoksen on tarkoitus aloittaa toimintansa kesäkuussa 2003.

Investoinnin kokonaismäärä on 232,116 miljoonaa euroa vuosina 2000–2003 (31. joulukuuta 2000 ajantasaistettu kokonaismäärä 217,392 miljoonaa euroa (2)).

Espanjan viranomaisten mukaan hankkeen yhteydessä voidaan luoda 33 välitöntä työpaikkaa, jotka jakautuvat seuraavasti: 2 paikkaa johtotehtävissä (1 voimalanjohtajan paikka + 1 sihteeri), 16 paikkaa operatiivisissa tehtävissä (1 operatiivinen johtaja + 5 valvojaa + 10 työläistä), 12 paikkaa huoltotehtävissä (1 huoltojohtaja + 9 virkailijaa + 2 työläistä) ja 3 paikkaa teknisissä tehtävissä (1 tekninen johtaja + 2 teknikkoo). Lisäksi luodaan 13 välitöntä työpaikkaa, jotka koskevat sekä BBE-hanketta että BBG-hanketta ja jotka jakautuvat tasan niiden kesken: 2 paikkaa johtotehtävissä (1 pääjohtaja + 1 sihteeri), 5 paikkaa hallintotehtävissä (1 hallintojohtaja + 4 virkailijaa) ja 6 paikkaa yleisissä teknisissä tehtävissä (1 tekninen johtaja + 5 teknikkoo). Espanjan viranomaisten mukaan hankkeilla on näin ollen tarkoitus luoda yhteensä 39,5 välitöntä työpaikkaa (33 + 6,5).

Espanjan viranomaisten ilmoituksen mukaan hankkeella luodaan lisäksi 84,05 välillistä työpaikkaa, jotka jakautuvat seuraavasti: kaasukuljetukset (50), satamapalvelut (5,6), mekaaninen huolto (3), eristystyöt (1), välineet ja laitteet (1), sähköhuolto (2), maa- ja vesirakennustyöt (0,75), maalaustyöt (2), laitteiston komponenttien analysointi (1), valvonta (9,7), siivous (2), perustyöntekijät (2) sekä ruokala ja palvelut (4). Nämä laskelmat perustuvat arvioon, jonka mukaan hankkeiden keskimääräinen henkilötyötuntimäärä on 1 800 vuodessa.

Tuki BBG-hankkeen toteuttamiseen koostuu avustuksesta, jota ei tarvitse maksaa takaisin ja jonka nimellinen bruttomäärä on 23,212 miljoonaa euroa. Tuki maksetaan useassa erässä vuosina 2000–2003. Maksun ehtona on investointien toteuttaminen Baskimaan hallituksen valvonnassa. Viite- ja diskonttokorkojen ja veroasteen perusteella 31. joulukuuta 2000 ajantasaistettu tuen kokonaismäärä on 21,740 miljoonaa euroa. ESB:n tuki-intensiteetti on tämän mukaisesti 10 prosenttia ja ESN:n 7,98 prosenttia.

Arviointi

Monialaisten puitteiden soveltaminen

Espanjan viranomaisten ilmoituksen mukaan BBE-hanketta koskevan avustuksen nimellisarvo on 30 miljoonaa euroa ja BBG-hankkeen 23,2 miljoonaa euroa. Avustuksen kokonaismäärä on näin ollen yhteensä 53,2 miljoonaa euroa. Tämä merkitsee sitä, että tarkasteltavana oleva hanke kuuluu monialaisten puitteiden 2.1 ii) kohdan nojalla kyseisten puitteiden soveltamisalaan. Sovellettaessa monialaisia puitteita BBE- ja BBG-hankkeet on katsottava yhdeksi hankkeeksi monialaisten puitteiden 7.2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti ja hankkeista odotettavissa olevien synergiaetujen perusteella.

On kuitenkin korostettava, kuten Espanjan viranomaiset ovat myöntäneet, että tarkasteltavana oleva hanke ei sisälly komission hyväksymään tukijärjestelmään. Kyse on tästä syystä tapauskohtaisesta tuesta. Myös siinä tapauksessa, että monialaisia puitteita sovelletaan hyväksyttiin tukijärjestelmään sisältyvien alueellisten investointitukihankkeiden lisäksi myös tapauskohtaisia tukia koskeviin hankkeisiin⁽³⁾, on otettava huomioon alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen⁽⁴⁾ 2 kohdan toinen alakohta, jossa todetaan, että jollei toisin osoiteta, tapauskohtaiset tuet eivät täytä edellisessä kohdassa mainittuja edellytyksiä (tasapainon takaaminen tuen aiheuttamien kilpailun vääristymien ja niiden etujen välillä, joita siitä saadaan vaikeuksissa olevan alueen kehittämisessä). Kyseisen 2 kohdan kolmannessa alakohdassa todetaankin päätelmänä, että kyseisiä poikkeuksia (EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan a tai c alakohta) ei periaatteessa myönnetä kuin monialaisille ja kaikille eri alojen yrityksille avoimena olevilla tukiohjelmilla, joita sovelletaan tietyllä tukialueella.

Edelleen sovellettavissa monialaisissa puitteissa esitettyjen ehtojen tarkastelusta riippumatta komissio katsookin, että sen on huolehdittava alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti, että alueen saamat edut ovat suuremmat kuin tapauskohtaisesta tuesta mahdollisesti aiheutuvat kilpailunvääristymät. Komissio on sitä mieltä, etteivät Espanjan viranomaiset ole toimittaneet hankkeen tueksi aluekehityksen kannalta riittäviä perusteita.

Komissio katsoo alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti olevan syytä epäillä, voidaanko hanketta perustella aluekehitykseen liittyvillä tekijöillä.

Tästä seuraa, että koska tarkasteltavana oleva hanke kuuluu monialaisten puitteiden soveltamisalaan, komissio arvioi sitä jäljempänä myös kyseisten puitteiden kannalta.

Merkitykselliset markkinat

BBE-kombilämpövoimalan merkitykselliset tuotemarkkinat ovat komission mukaan sähköenergian tuotannon markkinat (NACE-koodi 40.10). BBE:n tuottamaa sähköä tarjotaan sähkömarkkinoilla ("pooli"). BBE:n laitokset on tarkoitettu yksinomaan sähköntuotantoon. Sähkön maantieteellisten markkinoiden osalta merkitykselliset markkinat ovat Espanjan viranomaisen mukaan Espanjan markkinat. Espanjan viranomaiset ovat kiinnittäneet tämän seikan osalta huomiota siihen, että sähkökauppa Espanjan ja muiden maiden välillä on ollut perinteisesti

vähäistä ja koska yhteyskapasiteettia pääasiassa Ranskan ja Portugalin kanssa on melko vähän, tilanteeseen ei ole odotettavissa muutoksia myöskään tulevaisuudessa. Komissio on asiasta yhtä mieltä Espanjan viranomaisten kanssa, ja merkitykselliset maantieteelliset markkinat ovat myös sen mukaan Espanjan sähkömarkkinat.

Komissio katsoo, että uudelleenkaasuunutuslaitoksen (BBG) merkitykselliset tuotemarkkinat ovat kaasun tuotannon ja jakelun markkinat (NACE-koodi 40.20). Kyseessä oleva tuote on maakaasu (metaanikaasu CH₄). BBG:n laitokset on tarkoitettu yksinomaan nestetyn maakaasun uudelleenkaasuunnutukseen. Komissio katsoo monialaisten puitteiden 7.6 kohdan mukaisesti että merkitykselliset maantieteelliset kaasumarkkinat kattavat Euroopan talousalueen.

Markkinoiden kehittyminen

Espanjan viranomaisten mukaan Espanjan sähkömarkkinat eivät kärsi rakenteellisesta ylikapasiteetista eivätkä taantumasta. Espanjan viranomaiset huomauttavat kuitenkin, että saatavilla olevien tietojen perusteella kulutuksen voidaan todeta kasvaneen jatkuvasti vuosina 1993–1999. Espanjan viranomaisten toimittamat tiedot koskevat kuitenkin todettavissa olevan kulutuksen kehitystä määrän mukaan (kulutetut GWh:t) eikä niistä ilmene, mikä on todettavissa olevan kulutuksen kehitys arvon mukaan. Komissio katsoo, että kehitys arvon mukaan kuvaa markkinakehitystä paremmin, sillä se kuvaa markkinoilla toimivien tai niille pyrkivien yritysten saamia tuloja. Komission saamat tiedot todettavissa olevan kulutuksen kehityksestä arvon mukaan tarkasteltuna osoittavat, että on mahdollista, että Espanjan sähkömarkkinat kärsivät taantumasta. Komissio katsoo kuitenkin, ettei yhdelläkään BBE-hankeeseen osallistuvista yrityksistä ollut ilmoitusajankohtana monialaisten puitteiden 3.6 kohdassa tarkoitettua suurta markkinaosuutta⁽⁵⁾.

Tarkasteltuaan todettavissa olevan kulutuksen kehitystä arvon mukaan komissio päätteli, että väitettä, jonka mukaan Espanjan sähkömarkkinat eivät kärsi taantumasta, on syytä epäillä.

Espanjan viranomaiset katsovat myös, etteivät maantieteellisillä viitemarkkinoilla sijaitsevat kaasumarkkinat kärsi rakenteellisesta ylikapasiteetista eivätkä taantumasta, kuten todettavissa olevan kulutuksen kehittyminen osoittaa. Komissio on sitä mieltä, että vaikka Espanjan viranomaisten toimittamat tiedot koskevat vain todettavissa olevan kulutuksen kehitystä määrän mukaan, Espanjan viranomaisten arviota kaasumarkkinoiden tilanteesta ei voida kiistää tukeutuen tietoihin, joita on saatavilla todettavissa olevasta kehityksestä arvon mukaan. Komissio päättää tästä syystä, etteivät kaasumarkkinat kärsi rakenteellisesta ylikapasiteetista eivätkä taantumasta.

⁽³⁾ Ks. monialaisten puitteiden alaviite 7 ("ilmoitusvelvollisuus koskee tietenkin myös yksittäisiä tukia koskevia aloitteita") ja varsinkin puitteiden 3.1 kohta ("kun kyseessä on tilapäistuki [...]").

⁽⁴⁾ EYVL C 74, 10.3.1998, s. 9.

⁽⁵⁾ Espanjan viranomaisten toimittamien tietojen mukaan vain Iberdrolalla on huomattava markkinaosuus, joka on sekin kuitenkin alle 30 prosenttia.

Tukikelpoiset investoinnit

Espanjan viranomaisten suunnitelmien mukaan BBE-hankkeen toteuttamiseen myönnetään 27,532 miljoonaa euroa, joka liittyy aineettomaan omaisuuteen ja vastaa rakennusten ja laitteiston rakentamiseen ja työnjohtoon liittyviä suunnittelukustannuksia. BBG-hankkeen vastaavien kustannusten kattamiseen myönnetään 21,388 miljoonaa euroa. Komissio katsoo, että Espanjan viranomaisten BBE- ja BBG hankkeita koskevien suunnitelmien kohta "aineeton omaisuus" ei ole yhdenmukainen alueellisia valtiontukia koskevien suunnitelmien kohta "aineeton omaisuus" ei ole yhdenmukainen alueellisia valtiontukia koskevien suuntaviivojen 4.6 kohdan aineettoman omaisuuden määritelmän kanssa. Lisäksi otsake "rakennukset" kattaa molemmissa hankkeissa esimerkiksi kustannuksia, jotka liittyvät tilapäisiin laitoksiin, varaosiin, vesitoimituksiin⁽⁶⁾, rakennusmaksuun, rakennusvakuutukseen ja rakennusveroihin. Komissio katsoo, että Espanjan viranomaisten on selvennettävä kyseisten kohtien sisältöä.

Komissio epäilee näistä syistä kohdan "aineeton omaisuus" sisällyttämistä BBE- ja BBG-hankkeiden tukikelpoisiin kustannuksiin ja perusteluja, joita on esitetty joidenkin kustannusten sisällyttämiseksi otsakkeeseen "rakennukset".

Sallitun enimmäisintensiteetin määrittäminen

Monialaisten puitteiden 3.1 kohdan mukaisesti tuen intensiteetin sallittu enimmäismäärä lasketaan kertomalla tuen alueellinen enimmäismäärä (R) kertoimilla, jotka saadaan tarkastelemalla kilpailutekijää (T), pääoman ja työvoiman suhdetta (I) ja alueellista vaikutusta osoittavaa tekijää (M).

Espanjan aluetukikartan mukaan tuen alueellinen enimmäismäärä (R) Baskimaassa, jolla on kokonaisuudessaan oikeus aluetukeen EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan nojalla, on 20 prosenttia NAE.

Espanjan viranomaiset katsovat, että sekä BBE- että BBG-hankkeissa kilpailutekijän T arvoksi on annettava 1,00. Tarkasteltuaan todettavissa olevan kulutuksen kehitystä arvon mukaan komissio ei ole ainakaan tässä vaiheessa vakuuttunut siitä, että Espanjan sähkömarkkinat kärsisivät taantumasta. Se epäilee tästä syystä BBE-hankkeen kilpailutekijälle T annettavaa arvoa. BBG-hankkeen osalta komissio on sitä mieltä, etteivät merkityksellisillä maantieteellisillä markkinoilla sijaitsevat kaasumarkkinat kärsi rakenteellisesta ylikapasiteetista eivätkä taantumasta.

Tekijälle "pääoman ja työvoiman suhde" (I) on annettava tukikelpoisten investointien ja odotettavissa olevien välittömien työpaikkojen lukumäärän perusteella arvo 0,6.

⁽⁶⁾ Ainoastaan BBE-hankkeessa.

Alueellista vaikutusta koskevasta tekijästä M komissio katsoo, että Espanjan viranomaisten esittämät perustelut joillekin odotettavissa oleville välillisille työpaikoille eivät ole riittävät. Osa työpaikoista toistuu molemmissa hankkeissa (valvonta- ja siivoustehtävät sekä ruokala ja muut palvelut). Komissio katsoo myös, että BBG-hankkeessa kaasukuljetuksiin liittyvät 50 paikkaa ja BBE-hankkeessa hallintoon liittyvät kaksi paikkaa olisi perusteltava paremmin. Komissio esittää näin ollen epäilyjä Espanjan viranomaisten tekijälle M antamasta arvosta.

Jos komission edellä esittämät epäilyt osoittautuvat oikeuteutiksi, Espanjan viranomaisten sallimia enimmäisintensiteettejä (BBE-hanke 13,2 % NAE ja BBG-hanke 14,4 % NAE) on tarkistettava. BBG-hankkeen sallittu enimmäisintensiteetti voisi tarkistettuna olla 12 prosenttia NAE, tai jos komissio päättelisi Espanjan sähkömarkkinoiden olevan selkeässä taantumassa, 9 prosenttia NAE tai jopa 3 prosenttia NAE.

Päätelmä

Ottaen huomioon edellä esitetyn komissio kehottaa Espanjan kuningaskuntaa EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti esittämään huomautuksensa ja toimittamaan kaikki hankkeen arvioimiseksi tarpeelliset tiedot. Komissio pyytää Espanjan viranomaisilta tietoja erityisesti hankkeen perusteluista aluekehityksen tasolla, todettavissa olevan kulutuksen heikentymisestä arvon mukaan Espanjan markkinoilla viiden viime vuoden aikana, kohdan "aineeton omaisuus" sisällyttämisestä BBE- ja BBG-hankkeiden tukikelpoisiin kustannuksiin, perusteluista joidenkin kulujen sisällyttämiselle kohtaa "rakennukset" vastaaviin kustannuksiin ja perusteluista joillekin välillisille työpaikoille (työpaikoille, jotka mainitaan sekä BBE- että BBG-hankkeissa, ja 50 työpaikalle, jotka sisältyvät BBG-hankkeeseen ja liittyvät LNG-kuljetusalusten miehistöön, ja BBE-hankkeeseen sisältyville kahdelle työpaikalle, jotka sisältyvät BBE-hankkeeseen ja liittyvät hallintoon).

KIRJE

"Por la presente, la Comisión tiene el honor de comunicar al Reino de España que, tras haber examinado la información facilitada por sus autoridades sobre la medida arriba indicada, ha decidido incoar el procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE.

1. PROCEDIMIENTO

Mediante carta de 26 de enero de 2001, registrada el 29 de enero de 2001, la Representación Permanente de España notificó, con arreglo al párrafo tercero del artículo 88 del Tratado CE, así como con las Directrices comunitarias multisectoriales

sobre ayudas regionales a grandes proyectos de inversión ⁽⁷⁾, (en adelante denominadas «las Directrices multisectoriales») el proyecto de ayuda a la construcción de una central térmica de ciclo combinado y de una planta de regasificación en Bilbao. Mediante carta de 30 de marzo de 2001, registrada el 4 de abril de 2001, se transmitieron informaciones complementarias.

Además, mediante carta de 5 de junio de 2000, registrada el 6 de junio de 2000, las autoridades españolas habían solicitado la celebración de una reunión de prenotificación. La reunión de prenotificación entre las autoridades españolas y la Comisión tuvo lugar el 14 de junio de 2000.

2. DESCRIPCIÓN

Los beneficiarios

Las empresas beneficiarias son, por lo que respecta al proyecto de construcción de una central de ciclo combinado, la sociedad Bahía de Bizcaia Electricidad (en adelante denominada «BBE») y, en lo que se refiere al proyecto de construcción de una planta de regasificación, la sociedad Bahía de Bizcaia Gas (en adelante denominada «BBG»). Se trata de dos sociedades de nueva creación, cuyo capital está poseído, cada una en un 25 %, por las sociedades BP-Amoco, Repsol, Iberdrola y EVE («Ente Vasco de la Energía», sociedad pública propiedad del Gobierno vasco).

Tratándose de empresas de nueva creación, BBE y BBG no tienen, en la fecha de la notificación, ni personal ni volumen de negocios significativos.

En cuanto a los participantes en el proyecto, se trata en todos los casos de grandes empresas cuyo número de empleados y volumen de negocios exceden los umbrales previstos en el anexo I del Reglamento (CE) n° 70/2001 de la Comisión, de 12 de enero de 2001, relativo a la aplicación de los artículos 87 y 88 del Tratado CE a las ayudas estatales a las pequeñas y medianas empresas ⁽⁸⁾ para poder ser consideradas como PYME.

⁽⁷⁾ DO C 107 de 7.7.1998, p. 7.

⁽⁸⁾ DO L 10 de 13.1.2001, p. 33.

El proyecto de inversión

Según las informaciones facilitadas por las autoridades españolas, el presente proyecto no se inscribe en el marco de ningún régimen de ayuda regional en vigor autorizado por la Comisión.

La notificación comprende dos proyectos:

- la construcción de una central térmica de ciclo combinado (Bahía de Bizcaia Electricidad, BBE),
- la construcción de una planta de regasificación (Bahía de Bizcaia Gas, BBG).

Las dos instalaciones se construirán en las proximidades del puerto de Bilbao (España). La administración que concede la ayuda es el Gobierno vasco (administración regional).

A. Central térmica de ciclo combinado (BBE)

Esta inversión consiste en la construcción de una central térmica de ciclo combinado de 800 MW, que utilizará como combustible gas natural suministrado por la planta BBG (véase *infra*) y que producirá energía eléctrica destinada al mercado español (*pool*). El combustible será suministrado por la planta BBG.

Esta inversión permitirá, según las autoridades españolas, mejorar el autoabastecimiento eléctrico del País Vasco, reducir los costes ligados al transporte de electricidad y utilizar la tecnología eficiente del ciclo combinado, lo que producirá efectos positivos para el medio ambiente y beneficios económicos directos e indirectos.

El proyecto de inversión comenzó en septiembre de 2000. La solicitud de subvención fue presentada por el beneficiario el 10 de mayo de 2000. Se prevé que la central sea operativa en marzo de 2003.

Cuantía de la inversión

El proyecto dará lugar a las inversiones siguientes:

	Costes elegibles (en millones de euros)					
	2000	2001	2002	2003	Total	Total actualizado a 31.12.2000 ⁽¹⁾
Edificios ⁽²⁾	11,839	19,586	21,045	1,298	53,768	50,304
Equipamientos	43,929	121,975	43,875	8,956	218,735	206,181
Activos inmateriales ⁽³⁾	8,300	11,419	7,092	0,721	27,532	26,061
Total	64,068	152,980	72,012	10,975	300,035	282,547

⁽¹⁾ Tipo de referencia y de actualización: 5,7 %; tipo impositivo: 32,5 %. Amortización lineal en veinte años.

⁽²⁾ Edificios, obra civil, movimiento de tierras, instalaciones temporales, mobiliario, recambios, instalaciones de suministro de agua, subestación, tasas y seguros.

⁽³⁾ Comprende los costes de ingeniería vinculados a la construcción de los edificios y los equipos, así como a la dirección de las obras del proyecto, y representa el 9,2 % de la base uniforme. Se aplicarán exclusivamente en el proyecto BBE, serán amortizables, serán adquiridos a terceros y permanecerán en los activos de BBE durante al menos cinco años.

Creación de empleos directos

Según las autoridades españolas, el proyecto supondrá la creación de 33 empleos directos, repartidos como sigue: 2 puestos de dirección (1 director de la central + 1 secretario), 16 puestos de operación (1 director de operaciones + 5 supervisores + 10 operarios), 12 puestos de mantenimiento (1 director de mantenimiento + 9 oficiales + 2 operarios) y 3 puestos de ingeniería (1 director de ingeniería + 2 técnicos). Además, habrá 13 empleos directos comunes a los proyectos BBE y BBG y que serán imputados al 50 % a los dos proyectos: 2 puestos de dirección (1 director general + 1 secretario), 5 puestos de administración (1 director de administración + 4 administrativos) y 6 puestos de ingeniería general (1 director de ingeniería + 5 técnicos). El número total de empleos directos previsto por las autoridades españolas es por tanto de 39,5 (33 + 6,5).

Creación de empleos indirectos

Las autoridades españolas estiman que el proyecto supondrá la creación de los empleos indirectos que se recogen en el cuadro siguiente. Este cálculo se basa en una estimación de una media de 1 800 horas de trabajo anuales.

Actividades	Empleos indirectos
1. Vigilancia	9,7
2. Limpieza	2,0
3. Trabajadores de base	2,0
4. Ingeniería de garantía de equipos principales	0,2
5. Mantenimiento de equipos principales	0,7
6. Mantenimiento operacional (subcontratistas)	2,6
7. Cafetería y servicios	4,0
8. Administración	2,0
Total	23,2

Las autoridades españolas explican estos empleos como se indica a continuación:

- 1) vigilancia: la seguridad de las instalaciones requerirá de dos vigilantes jurados durante las veinticuatro horas del día durante todo el año, lo que equivale a 17 520 horas al año, es decir, 9,7 personas al año;
- 2) limpieza: se estima que las actividades de limpieza necesitarán de al menos 2 personas para mantener niveles razonables de limpieza, seguridad y salud;
- 3) trabajadores de base: como en el caso de la limpieza, el exterior de la central requiere un mantenimiento continuo de carreteras y áreas generales, que se estima en 2 personas al año;
- 4) ingeniería de garantía de equipos principales: la central requiere garantías de rendimiento aseguradas por los suministradores de los equipos principales. Estos suministradores necesitarán, por tanto, un ingeniero que sirva de apoyo al personal de la central, cuyo trabajo consistirá en garantizar

el rendimiento de la planta. El número de horas de trabajo se estima en 200 anuales, es decir, 0,2 personas al año;

- 5) mantenimiento de equipos principales: el mantenimiento de los equipos debe ser efectuado por especialistas. La duración de las revisiones varía cada año y se basa en un ciclo de tres años, que ha servido para la estimación de 0,7 personas al año;
- 6) mantenimiento operacional: el equipo operacional de la central se ha calculado al mínimo y, por consiguiente, podría necesitar personal adicional para los períodos de alta actividad, que será suministrado por una central de ingeniería local y que se estima en 2,6 personas al año;
- 7) cafetería y otros servicios: estos servicios de los que el personal de la central necesitará podrán ofrecerse en la planta o fuera de ella. El número de empleos se estima en 4 personas;
- 8) administración: considerando los servicios y contratos de aprovisionamiento y de mantenimiento antes citados, se prevé que ello cree una importante carga de trabajo administrativo en las empresas suministradoras. Aunque sea difícil de cuantificar, las autoridades españolas estiman que esta carga conllevará la creación de 2 empleos.

B. Planta de regasificación (BBG)

Esta inversión consiste en la construcción de una planta de regasificación de gas natural licuado. Las funciones de la planta serán la recepción, almacenamiento y vaporización del gas natural licuado. La producción total anual de gas natural será de unos 3 000 millones de Nm³ (3 bcm), es decir, 9,6 millones de Nm³ de gas natural diarios. Se prevé que aproximadamente el 40 % de la producción se destine a la central BBE.

El gas natural licuado se importará principalmente de Trinidad y Tobago y de Nigeria y se transportará hasta la planta mediante dos buques metaneros que efectuarán regularmente el trayecto.

Según las autoridades españolas, este proyecto tendrá efectos positivos para el sistema gasista, en particular la reducción de los costes de transporte del gas ⁽⁹⁾, la mejora de la eficiencia del sistema gasista, el aumento de la seguridad y de la diversificación de los suministros.

El proyecto de inversión comenzó en mayo de 2000. La solicitud de subvención fue presentada por el beneficiario el 10 de mayo de 2000. Se prevé que la planta entre en funcionamiento en junio de 2003.

⁽⁹⁾ La práctica totalidad del gas natural consumido en España es importado, y entra principalmente en España por puntos situados en el sur (gasoducto para el gas de Argelia y terminal de gas natural licuado en Huelva) y en el este (terminales de gas natural licuado en Barcelona y Cartagena) que están bastante alejados de los puntos de consumo. Un nuevo punto de entrada como el proyecto BBG reduciría, por tanto, los costes de transporte para los consumidores situados en el norte de España.

Cuantía de la inversión

El proyecto dará lugar a las inversiones siguientes:

	Costes elegibles (en millones de euros)					
	2000	2001	2002	2003	Total	Total actualizado a 31.12.2000 ⁽¹⁾
Edificios ⁽²⁾	14,078	25,488	16,232	5,813	61,611	57,642
Equipos	23,535	76,479	43,183	5,920	149,117	139,554
Activos inmateriales ⁽³⁾	7,407	7,118	5,036	1,827	21,388	20,196
Total	45,020	109,085	64,451	13,560	232,116	217,392

⁽¹⁾ Tipo de referencia y de actualización: 5,7 %; tipo impositivo: 32,5 %. Amortización lineal en veinte años.

⁽²⁾ Edificios, obra civil, movimiento de tierras, instalaciones temporales, mobiliario, recambios, tasas y seguros.

⁽³⁾ Comprende los costes de ingeniería vinculados a la construcción de los edificios y los equipos, así como a la dirección de las obras del proyecto, y representa el 9 % de la base uniforme. Se aplicarán exclusivamente al proyecto BBG, serán amortizables, serán adquiridos a terceros y permanecerán en los activos de BBG durante al menos cinco años.

Creación de empleos directos

Según las autoridades españolas, el proyecto supondrá la creación de 33 empleos directos, repartidos como sigue: 2 puestos de dirección (1 director de la central + 1 secretario), 16 puestos de operación (1 director de operaciones + 5 supervisores + 10 operarios), 12 puestos de mantenimiento (1 director de mantenimiento + 9 oficiales + 2 operarios) y 3 puestos de ingeniería (1 director de ingeniería + 2 técnicos). Además, habrá 13 empleos directos comunes a los proyectos BBG y BBE y que serán imputados al 50 % a los dos proyectos: 2 puestos de dirección (1 director general + 1 secretario), 5 puestos de administración (1 director de administración + 4 administrativos) y 6 puestos de ingeniería general (1 director de ingeniería + 5 técnicos). El número total de empleos directos previsto por las autoridades españolas es por tanto de 39,5 (33 + 6,5).

Creación de empleos indirectos

Las autoridades españolas estiman que el proyecto dará lugar a la creación de los empleos indirectos recogidos en el cuadro siguiente. Este cálculo se basa en una estimación de una media de 1 800 horas de trabajo anuales.

Actividades	Empleos indirectos
1. Transporte de gas	50
2. Servicios portuarios	5,6
3. Mantenimiento mecánico	3
4. Aislamiento	1
5. Instrumentación	1
6. Mantenimiento eléctrico	2
7. Obra civil	0,75
8. Pintura	2
9. Análisis de componentes de equipos	1
10. Vigilancia	9,7
11. Limpieza	2
12. Trabajadores de base	2
13. Cafetería y servicios	4
Total	84,05

Las autoridades españolas explican estos empleos como se indica a continuación:

- 1) transporte de materias primas: el transporte del gas requerirá dos buques metaneros cuyas tripulaciones podrían contar 50 empleos permanentes;
- 2) servicios portuarios: se trata de servicios de práctico, remolcadores y amarre y desamarre. Para cada operación de entrada o salida del puerto, cada buque necesitará de 2 prácticos, cuatro remolcadores con una tripulación de 4 personas, y de un amarrador. Considerando 36 descargas al año, ello equivale a unas 3 456 horas al año. Además, cada operación de descarga implica dos remolcadores, lo que equivale a unas 6 912 horas al año. El empleo indirecto para los servicios portuarios es por tanto de 5,6 personas;
- 3) mantenimiento mecánico: se necesitarán unas 3 personas al año para la revisión de los filtros de agua marina, compresores de *boil-off*, vaporizadores y mantenimiento general de los equipos;
- 4) aislamiento: se necesitará aproximadamente 1 persona al año para retirar y reponer todos los aislamientos necesarios para las operaciones de mantenimiento mecánico;
- 5) instrumentación: se necesitará 1 persona al año para el mantenimiento de todos los elementos de instrumentación;
- 6) mantenimiento eléctrico: comprende la revisión de cabinas, motores eléctricos, cableado, alumbrado de la planta y cajas de conexión, etc., y necesitará de 2 personas al año;
- 7) obra civil: se estima en 0,75 personas al año para las pequeñas reparaciones en edificios, viales, canaletas y banquetas;
- 8) pintura: las actividades de pintado (metalización) y recubrimiento de vaporizadores y las diversas reparaciones de pintura necesitarán de 2 personas al año;

- 9) análisis de componentes y de equipos: se tendrán que analizar las composiciones, las aleaciones y el comportamiento de las diversas piezas de los equipos así como realizar estudios e informes específicos de asistencia técnica, lo que puede suponer aproximadamente 1 persona al año;
- 10) vigilancia: la seguridad de las instalaciones requerirá de 2 vigilantes jurados durante las veinticuatro horas del día durante todo el año, lo que equivale a 17 520 horas al año, es decir, 9,7 personas al año;
- 11) limpieza: se estima que las actividades de limpieza necesitarán de al menos 2 personas para mantener niveles razonables de limpieza, seguridad y salud;
- 12) trabajadores de base: como en el caso de la limpieza, el exterior de la central requiere un mantenimiento continuo de carreteras y áreas generales, que se estima en 2 personas al año;
- 13) cafetería y otros servicios: Estos servicios de los que el personal de la central necesitará podrán ofrecerse en la planta o fuera de ella. El número de empleos se estima en 4 personas.

La ayuda prevista

A. Central térmica de ciclo combinado (BBE)

La ayuda consistirá en una subvención no reintegrable, cuya cuantía nominal bruta es de 30,004 millones de euros. El pago está condicionado a la ejecución de la inversión, previa inspección por el Gobierno vasco. El calendario previsto es el siguiente:

Año	2000	2001	2002	2003	Total nominal	Total actualizado a 31.12.2000
Subvención (en millones de euros)	6,407	15,298	7,201	1,098	30,004	28,255

Habida cuenta de un tipo de referencia y de actualización del 5,7 % y de un tipo impositivo del 32,5 %, de ello resulta una intensidad del 10 % del equivalente bruto de subvención (EBS) y del 7,98 % del equivalente neto de subvención (ENS).

B. Planta de regasificación (BBG)

La ayuda consistirá en una subvención no reintegrable, cuya cuantía nominal bruta es de 23,2 millones de euros. El pago está condicionado a la ejecución de la inversión, previa inspección por el Gobierno vasco. El calendario previsto es el siguiente:

Año	2000	2001	2002	2003	Total nominal	Total actualizado a 31.12.2000
Subvención (en millones de euros)	4,502	10,909	6,445	1,356	23,212	21,740

Habida cuenta de un tipo de referencia y de actualización del 5,7 % y de un tipo impositivo del 32,5 %, de ello resulta una intensidad del 10 % EBS y del 7,98 % ENS.

Control a posteriori

Las autoridades españolas se comprometen a incluir, en el contrato relativo a la ayuda concluido con los beneficiarios, una cláusula de reembolso de la ayuda en caso de incumplimiento del contrato.

Las autoridades españolas se comprometen asimismo a transmitir a la Comisión una copia del contrato relativo a la ayuda concluido con los beneficiarios.

Finalmente, las autoridades españolas se comprometen a comunicar a la Comisión un informe anual sobre el proyecto, junto con información sobre las subvenciones ya desembolsadas, una copia de todos los informes intermedios sobre la ejecución del contrato de ayuda y un informe final en el que consten los objetivos en términos de calendario, inversiones y cumplimiento de cualquier condición específica establecida por la autoridad que otorga la ayuda.

3. EVALUACIÓN

Las subvenciones previstas por las autoridades españolas confieren una ventaja a las dos empresas beneficiarias, al descargarlas de una parte de los costes correspondientes a las inversiones que en principio deberían soportar. Tratándose de dos proyectos individuales, está claro que esta ventaja tiene un carácter selectivo respecto a otras empresas que quisieran llevar a cabo tales inversiones. Por otra parte, las medidas en cuestión pueden afectar los intercambios intracomunitarios, habida cuenta en particular de la liberalización progresiva de los mercados de electricidad y de gas. Finalmente, las subvenciones son concedidas directamente por el Gobierno vasco y, por consiguiente, debe considerarse que las ventajas se conceden por medio de recursos estatales. Por consiguiente, la Comisión considera, por el momento, que las medidas en cuestión constituyen ayudas estatales en el sentido del apartado 1 del artículo 87 del Tratado CE.

Aplicación de las Directrices multisectoriales

La notificación presentada por las autoridades españolas prevé una subvención nominal de 30 millones de euros para el proyecto BBE y de 23,2 millones de euros para el proyecto BBG. En estas condiciones, y de acuerdo con el inciso ii) del punto 2.1 de las Directrices multisectoriales, el presente proyecto entra dentro del campo de aplicación de dichas Directrices. Por otra parte, de acuerdo con el párrafo segundo del punto 7.2 de las Directrices multisectoriales y habida cuenta de las sinergias previstas entre los dos proyectos, debe considerarse los proyectos BBE y BBG como un solo y único proyecto a los fines de la aplicación de dichas Directrices.

No obstante, debe señalarse que, como reconocen las autoridades españolas, el presente proyecto no se inscribe en el marco de ningún régimen de ayudas autorizado por la Comisión. Se trata, por consiguiente, de una ayuda *ad hoc*. A este respecto, aunque las Directrices multisectoriales se aplican no sólo a los proyectos de ayuda regional a la inversión en el marco de un régimen de ayudas aprobado, sino también a los proyectos de ayuda *ad hoc* ⁽¹⁰⁾, debe subrayarse que el final del tercer párrafo del punto 2 de las Directrices sobre las ayudas de Estado de finalidad regional ⁽¹¹⁾ señala que, salvo prueba en contrario, las ayudas *ad hoc* no reúnen las condiciones mencionadas en el párrafo precedente (equilibrio a garantizar entre el falseamiento de la competencia que se deriva de la concesión de la ayuda y las ventajas desde el punto de vista del desarrollo de una región desfavorecida). El cuarto párrafo de dicho punto 2 concluye, por tanto, que las citadas derogaciones [letras a) o c) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE] no se concederán en principio salvo cuando se trate de regímenes de ayudas plurisectoriales y abiertos, en una región determinada, al conjunto de las empresas de los sectores afectados.

La Comisión considera por tanto que, con independencia del examen de las condiciones previstas en las Directrices multisectoriales, que siguen siendo aplicables, es su deber verificar, de acuerdo con el segundo párrafo del punto 2 de las citadas Directrices sobre las ayudas de Estado de finalidad regional, que las ventajas para la región compensan el falseamiento de la competencia que la ayuda *ad hoc* puede suponer. A este respecto, la Comisión considera por el momento que las autoridades españolas no han aportado una justificación suficiente de este proyecto en lo que se refiere al desarrollo regional. En efecto, cabe distinguir este proyecto respecto de otros expedientes de ayudas *ad hoc* autorizados por la Comisión ⁽¹²⁾, en los

que se trataba de proyectos de inversión en infraestructuras de distribución de electricidad o de gas en zonas rurales que no disponían previamente de estas infraestructuras, en regiones asistidas de acuerdo con la letra a) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE, y cuyos beneficiarios eran empresas de distribución que, en el momento de la concesión de la ayuda, eran prácticamente las únicas empresas que operaban en esas zonas. Estaba claro, por tanto, que tales proyectos tenían un impacto sobre la totalidad del territorio de la región afectada. Sin embargo, en el presente caso, y a pesar de los innegables efectos positivos de estos dos proyectos, no tienen por objeto asegurar la distribución de gas o de electricidad en zonas no cubiertas por las redes existentes, sino más bien contribuir a la autosuficiencia energética del País Vasco, objetivo que en principio parece insuficiente desde el punto de vista del desarrollo regional. Por otro lado, incluso si todas las previsiones de las autoridades españolas sobre el número de empleos directos e indirectos estuvieran justificadas y la aplicación del factor M («incidencia regional») fuera correcta (véase *infra*), cabe señalar que el número total de empleos directos e indirectos previsto por los dos proyectos (186,25 empleos directos e indirectos entre ambos proyectos) es bastante limitado en términos absolutos.

La Comisión formula por tanto dudas, de acuerdo con el segundo párrafo del punto 2 de las Directrices sobre las ayudas de Estado de finalidad regional antes citadas, en cuanto a la justificación de este proyecto desde el punto de vista del desarrollo regional.

Los mercados de referencia

Los mercados de productos de referencia

Por lo que respecta a la central de ciclo combinado BBE, la Comisión considera en un primer análisis que el mercado de producto de referencia es el de la producción de energía eléctrica (código NACE 40.10). En efecto, la electricidad producida por BBE será ofrecida al mercado de electricidad (*pool*). Las instalaciones de BBE son específicas y exclusivas para la generación de electricidad.

En cuanto a la planta de regasificación (BBG), la Comisión considera por el momento que el mercado de producto de referencia es el de la fabricación y distribución de gas (código NACE 40.20). Se trata de gas natural (metano CH₄). Las instalaciones de BBG son específicas y exclusivas para la regasificación del gas natural licuado.

Los mercados geográficos de referencia

Por lo que respecta al mercado de la electricidad (BBE), las autoridades españolas consideran que el mercado geográfico de referencia es España. A este respecto, las autoridades españolas alegan que los intercambios de electricidad con el exterior de España han sido tradicionalmente muy limitados y que, habida cuenta de la escasa capacidad de interconexión en particular con Francia y Portugal, esta situación es apenas susceptible de cambiar en el futuro.

⁽¹⁰⁾ Véase la nota 7 («La obligación de notificación se aplica también a los proyectos de ayuda *ad hoc*») y sobre todo punto 3.1 de las Directrices («[...] a menos que se trate de una ayuda *ad hoc* [...]»).

⁽¹¹⁾ DO C 74 de 10.3.1998, p. 9.

⁽¹²⁾ Véanse en particular los asuntos N 685/97: prórroga de la duración y aumento del presupuesto del régimen de ayudas en el ámbito de las infraestructuras, prórroga de los regímenes N 97/96 y 145/95: extensión del gasoducto Valencia-Orihuela, N 704/97: extensión de la red irlandesa de gas natural, N 659/98: subvención a la empresa Sevillana de Electricidad para la realización de un programa de obras para la mejora de su infraestructura de energía eléctrica en Andalucía, N 341/99: ayudas para la distribución de gas canalizado a partir de plantas de gas licuado de petróleo (Andalucía), y N 676/2000: Plan de gasificación en municipios pequeños y medianos (Valencia).

A este respecto, la Comisión constata que efectivamente las importaciones y exportaciones de electricidad son bastante reducidas en España [5,5 % de la producción nacional para las importaciones y 2,9 % de la producción nacional para las exportaciones en 1999 ⁽¹³⁾] y que las posibilidades de aumentar estos intercambios están condicionadas por la capacidad de interconexión con las redes internacionales de electricidad, que en el momento actual están utilizadas en su práctica totalidad.

Evolución del mercado

Por lo que se refiere al mercado de la electricidad en España, las autoridades españolas consideran que no está caracterizado por un exceso de capacidad estructural ni por un retroceso. A este respecto, las autoridades españolas alegan que los datos disponibles muestran que el consumo aparente no ha cesado de aumentar en el período 1993-1999, como muestra el cuadro siguiente:

	(en GWh)				
	1995	1996	1997	1998	1999
Producción nacional	169 094	176 510	189 381	169 048	208 258
Importaciones	7 633	6 750	4 597	8 964	11 951
Exportaciones	3 147	5 691	7 670	5 562	6 233
Consumo aparente	173 581	177 589	186 308	199 448	213 976

Fuente: Asociación española de la industria eléctrica (UNESA).

Sin embargo, los datos facilitados por las autoridades españolas se refieren a la evolución del consumo aparente en volumen (GWh consumidos), pero no muestran cuál es la evolución del consumo aparente en valor. Ahora bien, la Comisión considera *a priori* que ésta refleja mejor la evolución del mercado, ya que traduce las rentas esperadas por las empresas presentes en un mercado o que desean entrar en dicho mercado. A este respecto, los datos disponibles por la Comisión sobre la evolución del consumo aparente en valor muestran por el momento que el mercado español podría estar en retroceso. Por el contrario,

la Comisión considera en un primer análisis que ninguna de las empresas participantes en el proyecto BBE posee, en el momento de la presente notificación, una elevada cuota de mercado en el sentido del punto 3.6 de las Directrices multisectoriales ⁽¹⁴⁾.

En cuanto al mercado del gas (BBG), y de acuerdo con el punto 7.6 de las Directrices multisectoriales, la Comisión considera por el momento que el mercado geográfico de referencia coincide con el EEE.

La Comisión formula, por tanto, dudas sobre el hecho de que el mercado eléctrico español, a la vista de la evolución del consumo aparente en valor, esté caracterizado por un retroceso.

Por lo que respecta al mercado del gas en el mercado geográfico de referencia, las autoridades españolas consideran igualmente que no está caracterizado ni por un exceso de capacidad estructural ni por un retroceso, como muestra la evolución del consumo aparente reflejada en el cuadro siguiente ⁽¹⁵⁾:

	1995	1996	1997	1998	1999
Doméstico-comercial	15 283	18 296	18 750	23 262	27 506
Industrial	65 005	72 335	87 110	101 829	116 053
Centrales eléctricas	756	1 972	17 032	6 047	6 600
Total	81 044	92 603	122 892	131 138	150 159

Fuente: Miner, Sedigas y Enagas.

A este respecto, la Comisión considera que, aunque este cuadro muestra sólo la evolución del consumo aparente en volumen, los datos disponibles sobre la evolución del consumo aparente en valor no permiten contestar la apreciación de las autoridades españolas sobre la situación del mercado del gas. La Comisión concluye, por tanto, en un primer análisis que el mer-

cado del gas no se caracteriza ni por un exceso de capacidad estructural ni por un retroceso.

⁽¹³⁾ Datos suministrados por las autoridades españolas provenientes de UNESA (asociación española de la energía eléctrica).

⁽¹⁴⁾ Según las informaciones suministradas por las autoridades españolas, sólo Iberdrola tiene una cuota de mercado significativa, que se sitúa no obstante por debajo del 30 %.

⁽¹⁵⁾ En millones de termias. Las cifras se refieren al consumo aparente, es decir, producción más importaciones menos exportaciones menos almacenamiento.

Las inversiones elegibles

Del cuadro relativo a las inversiones elegibles presentado por las autoridades españolas para el proyecto BBE resulta una suma de 27,532 millones de euros relativa a activos inmateriales, correspondientes a los costes de ingeniería vinculados a la construcción de los edificios y los equipos, así como a la dirección de las obras del proyecto. Por lo que respecta al proyecto BBG, la suma correspondiente a esta partida es de 21,388 millones de euros.

A este respecto, la Comisión considera que los activos inmateriales están definidos en el punto 4.6 de las Directrices sobre las ayudas de Estado de finalidad regional antes citadas, siendo únicamente los gastos ligados a la transferencia de tecnología en forma de adquisición de patentes, de licencias de explotación o de conocimientos técnicos patentados, o de conocimientos técnicos no patentados. La Comisión considera, por tanto, en un primer análisis que la partida «activos inmateriales» prevista por las autoridades españolas en los proyectos BBE y BBG no corresponde a dicha definición.

Por otro lado, la partida «edificios» incluye, tanto en el proyecto BBE como en el proyecto BBG, algunos costes tales como «instalaciones temporales», «recambios», «suministro de agua»⁽¹⁶⁾, «canon de construcción», «seguro de construcción» y «tasas de construcción». La Comisión considera por el momento que el contenido de dichos epígrafes debería ser mejor explicado por las autoridades españolas.

Por consiguiente, la Comisión formula dudas sobre la inclusión de la partida «activos inmateriales» entre los gastos elegibles de los proyectos BBE y BBG, así como sobre la justificación de algunos costes incluidos en la rúbrica «edificios».

Determinación de la intensidad máxima admisible

De conformidad con el punto 3.1 de las Directrices multisectoriales, la Comisión determinará, según la fórmula expuesta en el punto 3.10 de dichas Directrices, la intensidad máxima admisible para un proyecto notificado. Esta fórmula se obtiene multiplicando el límite máximo regional (R) por los coeficientes que resultan de los criterios «factor de competencia» (T), «factor capital/empleo» (I) y «factor de incidencia regional» (M), es decir, $R \times T \times I \times M$.

Límite máximo regional (R)

El límite máximo regional es, según el punto 3.1 de las Directrices multisectoriales, la intensidad máxima que una gran empresa puede obtener en la zona asistida de que se trate, dentro del contexto del régimen de ayuda regional autorizado vigente en el momento de la notificación, a menos que se trate de una ayuda *ad hoc*, en cuyo caso se aplicará el límite máximo de ayuda fijado para la región de que se trate. De acuerdo con el mapa español de ayudas de finalidad regional, la intensidad regional máxima en el País Vasco, que es una región totalmente elegible para las ayudas regionales de conformidad con la letra c) del apartado 3 del artículo 87 del Tratado CE, es del 20 % ENS.

⁽¹⁶⁾ Únicamente en el proyecto BBE.

El «factor de competencia» (T)

Según las autoridades españolas, los proyectos BBE y BBG se inscriben en el marco de mercados que no se caracterizan ni por un exceso de capacidad estructural ni por un retroceso. Cabría por tanto aplicar al factor T, para ambos proyectos, un valor de 1,00.

A este respecto, como se ha señalado anteriormente, la Comisión tiene dudas sobre la posibilidad de que el mercado eléctrico en España pueda estar en retroceso, habida cuenta de los datos disponibles sobre la evolución del consumo aparente en valor. Si esta apreciación se confirmara como resultado del presente procedimiento, cabría aplicar al factor T, por lo que respecta al proyecto BBE, un valor de 0,75, o incluso de 0,25 si el análisis a efectuar en el marco del presente procedimiento mostrara que el mercado eléctrico español está de hecho en retroceso absoluto.

Por lo que respecta al proyecto BBG, y según los datos disponibles, la Comisión considera por el momento que el mercado del gas no está caracterizado ni por un exceso de capacidad estructural ni por un retroceso. Por consiguiente, el valor a atribuir al factor T sería de 1,00.

El «factor capital/empleo» (I)

La cuantía total nominal de la inversión elegible para el proyecto BBE es de 300,035 millones de euros. El número de empleos directos previsto por las autoridades españolas es de 39,5. La relación capital/empleo es por tanto muy superior a 1 000. En estas condiciones, cabe atribuir por el momento al factor I un valor de 0,6.

La cuantía total nominal de la inversión elegible para el proyecto BBG es de 232,116 millones de euros. El número de empleos directos previsto por las autoridades españolas es de 39,5. La relación capital/empleo es por tanto muy superior a 1 000. En estas condiciones, cabe atribuir por el momento al factor I un valor de 0,6.

El «factor de incidencia regional» (M)

Por lo que se refiere al proyecto BBE, las autoridades españolas han previsto la creación de 23,2 empleos indirectos. Habida cuenta del número de empleos directos (39,5), resultaría un porcentaje medio de creación de empleos indirectos por cada empleo creado por el beneficiario de la ayuda (entre el 50 y el 100 %) y, por consiguiente, el valor a atribuir al factor M sería de 1,1.

En cuanto al proyecto BBG, las autoridades españolas han previsto la creación de 84,05 empleos indirectos. Habida cuenta del número de empleos directos (39,5), resultaría un porcentaje elevado de creación de empleos indirectos por cada empleo creado por el beneficiario de la ayuda (más del 100 % y, por tanto, el valor a atribuir al factor M sería de 1,2.

A este respecto, la Comisión considera en un primer análisis que las justificaciones aportadas para alguno de estos empleos indirectos no es suficiente. En efecto, hay empleos que se repiten en los dos proyectos (por ejemplo, los empleos relativos a las actividades de vigilancia, de limpieza o de cafetería y otros servicios que podrían estar duplicados). Además, en lo que se refiere al proyecto BBG, las autoridades españolas prevén la creación de 50 empleos indirectos correspondientes a las tripulaciones de los dos buques metaneros. Sin embargo, la Comisión estima por el momento que no se ha demostrado que dichos empleos se crearán en la región en cuestión y no en los países en los que se matriculen dichos buques (quizá incluso bajo pabellón de conveniencia). Sobre este punto, las autoridades españolas se han limitado a afirmar que dichos empleos se crearán «en principio» en la región, pero no han aportado ninguna indicación sobre la manera en que se van a asegurar de ello. Finalmente, la Comisión considera por el momento que los 2 empleos relativos a «administración» en el proyecto BBE no están suficientemente justificados.

En estas condiciones, la Comisión formula dudas sobre la justificación de algunos empleos indirectos (los empleos que figuran atribuidos a la vez a los proyectos BBE y BBG, así como los 50 empleos correspondientes a las tripulaciones de los dos buques metaneros previstos en el proyecto BBG y los 2 empleos relativos a «administración» en el proyecto BBE) y, por tanto, sobre el valor a atribuir al factor M, el cual podría en particular ser de 1,1 en el proyecto BBG.

Intensidad máxima admisible

Según las autoridades españolas, la intensidad máxima admisible para el proyecto BBE ($R \times T \times I \times M$) sería de $20 \times 1 \times 0,6 \times 1,1 = 13,2\%$ ENS. Para el proyecto BBG, la intensidad máxima admisible sería de $20 \times 1 \times 0,6 \times 1,2 = 14,4\%$ ENS. Las intensidades máximas previstas por las autoridades españolas serían, por tanto, conformes con estos límites.

Sin embargo, como se ha señalado más arriba, por el momento la Comisión no comparte completamente el valor atribuido en algunos casos por las autoridades españolas a los diferentes factores. Si bien por lo que respecta al proyecto BBG las dudas

de la Comisión sobre el factor M apenas tendrían consecuencias, puesto que la intensidad máxima sería de $20 \times 1 \times 0,6 \times 1 = 12\%$ ENS, lo cual supera la intensidad prevista por las autoridades españolas, por el contrario en lo que respecta al proyecto BBE, y en el caso de que las dudas de la Comisión se revelaran fundadas, la intensidad máxima podría ser de $20 \times 0,75 \times 0,6 \times 1 = 9\%$ ENS, o incluso $20 \times 0,25 \times 0,6 \times 1 = 3\%$ ENS, en cuyo caso la intensidad prevista por las autoridades españolas superaría la intensidad máxima admisible para este proyecto.

4. CONCLUSIÓN

Habida cuenta de las consideraciones expuestas, la Comisión invita al Reino de España, en el marco del procedimiento previsto en el apartado 2 del artículo 88 del Tratado CE, para que, en el plazo de un mes a partir de la recepción de la presente, presente sus observaciones y le facilite toda información útil para la evaluación de este régimen. En particular, la Comisión invita a las autoridades españolas para que le transmitan informaciones acerca de la justificación de este proyecto desde el punto de vista del desarrollo regional, acerca de la evolución del consumo aparente en valor en el mercado eléctrico español en los cinco últimos años, acerca de la inclusión de la partida «activos inmateriales» entre los costes elegibles de los proyectos BBE y BBG así como de la justificación de algunos gastos dentro de los costes correspondientes a la partida «edificios» y finalmente acerca de la justificación de algunos empleos indirectos (los empleos que figuran atribuidos a la vez a los proyectos BBE y BBG, así como los 50 empleos correspondientes a las tripulaciones de los buques metaneros previstos en el proyecto BBG y los 2 empleos relativos a «administración» en el proyecto BBE). La Comisión invita a sus autoridades para que transmitan inmediatamente una copia de la presente a los beneficiarios potenciales de la ayuda.

La Comisión desea recordar al Reino de España el efecto suspensivo del apartado 3 del artículo 88 del Tratado CE y llama su atención sobre el artículo 14 del Reglamento (CE) n° 659/1999 del Consejo, de 22 de marzo de 1999, por el que se establecen disposiciones de aplicación del artículo 93 del Tratado CE ⁽¹⁷⁾, en el que se precisa que toda ayuda concedida ilegalmente podrá ser reclamada a su beneficiario.

⁽¹⁷⁾ DO L 83 de 27.3.1999, p. 1.»